



SAVUNMA ve HAVACILIK SANAYİİ İMALATÇILAR DERNEĞİ
Turan Güneş Bulvarı 100 / 18 06550 Çankaya / ANKARA
Tel: (0312) 426 2255 • Faks: (0312) 426 2256 • sasad@sasad.org.tr • www.sasad.org.tr

Tarih : 03 Ocak 2019

Sayı : 004 - 2019

KONU : Libya'ya Silah ve Askeri Malzeme İhracında
İzlenecek Usuller Hk.

Sayın Üyemiz

İLGİ: Dışişleri Bakanlığı Uluslararası Güvenlik İşleri Genel Müdürlüğü'nün 28 Aralık 2018 tarih ve 10277076-540.17.03.06-2018/22776539 sayılı yazısı.

1. Libya'ya yönelik Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi (BMGK) kararları kapsamında, bu ülkeye ihracı yasaklanan veya belirli koşullara bağlanan silah ve askeri malzemelerden 2521, 6136 ve 5729 sayılı kanunlara tabi olanların (5201 sayılı Kanun kapsamındaki malzemelerin ihracı, halihazırda Milli Savunma Bakanlığı'nın iznine tabidir) kontrolsüz şekilde ihraç ve transferinin önlenmesi ve ülkemizin ilgili BMGK kararlarından kaynaklanan yükümlülüklerini bihakkın yerine getirebilmesine yardımcı olmak amacıyla, bu ürünlerin üretim ve ihracını yapan firma ve sektör kuruluşlarının bilgi sahibi kılınmalarına yönelik hazırlanan notlar kurumlarına gönderilmiştir.

2. Son günlerdeki gelişmeler de dikkate alınarak, bu ülkeye yönelik ihraç sürecinde izlenmesi gereken yol hakkındaki en güncel bilgi notları ile BM Libya Yaptırımlar Komitesince yayınlanan rehber EK'te sunulmuştur.

Gereğini ve bilgilerini arz ederim.

Saygılarımla

Hüseyin BAYSAK
Genel Sekreter

EKİ:

EK-A : (Bilgi Notları ile BM Libya Yaptırımlar Komitesince Yayınlanan Rehber)

DAĞITIM:

Gereği:

Üyeler

BİRLEŞMİŞ MİLLETLER GÜVENLİK KONSEYİ'NİN LİBYA'YA YÖNELİK SİLAH AMBARGOSU HAKKINDA NOT

Birleşmiş Milletler'in, ülkemizin de uymakla yükümlü olduğu, Libya'ya yönelik **iki yönlü silah ambargosu** bulunmaktadır.

1. Libya çıkışlı silah ihracatı **tamamen yasaktır**.
2. Libya'nın yapmayı öngördüğü tedariklere ilişkin olarak malzemenin cinsi ve son kullanıcıya göre **bir takım muafiyetler ve tamamlanması gereken prosedürler** bulunmaktadır.

2.1. Komite'ye ön bildirim gerektiren transferler:

(Transfer, BM Libya Yaptırımlar Komitesi'ne yapılan bildirimin üzerinden 5 işgünü içinde Komite'den aksi bir görüş alınmadığı takdirde gerçekleştirilebilir)

-Libya Hükümetine; yalnızca insani veya korunma amaçlı ölümcül olmayan askeri malzeme ve (*güvenlik veya silahsızlanma alanında yardıma yönelik olduğunda*) teknik yardım, eğitim veya maddi yardım sağlanabilir.

-Libya'daki BM personeli, insani yardım ve kalkınma çalışanları ile medya temsilcilerinin şahsi kullanımı için koruyucu kıyafet (kurşun geçirmez yelek, miğfer vb.) geçici olarak ihraç edilebilir.

-BM personeli, insani yardım ve kalkınma çalışanları ile medya temsilcilerinin şahsi kullanımına yönelik küçük ve hafif silahlar geçici olmak kaydıyla ihraç edilebilir.

Teknik ve mali destek ile eğitime dair yapılacak bildirimlerde, eğitimin/desteğin niteliği ve ayrıntısı, eğitim/destek sağlayacak kurum/kuruluş, eğitim/destek hizmeti alacak birim, eğitimin yeri ve süresi yerelmalıdır.

2.3. Komite'nin onayını gerektiren transferler:

(Transfer için her koşulda Komite'nin yanıtı beklenmelidir)

-Ölümcül olmayan askeri malzemelerin¹ devlet dışı alıcılara ihracı için BM Libya Yaptırımlar Komitesi'nin onayı gerekmektedir.

-Her tür silah, mühimmat ve bağlantılı malzemelerin transferi için önceden Komite onayı gerekmektedir (*Bu kapsama, ülkemizde 5201 sayılı Kanunla ihracı izne tabi silah ve mühimmatın yanı sıra, av tüfeği, spor tüfekleri, pompalı tüfek ve dönüştürülmeye müsait ses tabancaları gibi tüm yivsiz silahlar ile mühimmatı dahildir*).

Komite'nin onayını gerektiren transferlerde en önemli husus, ihraç edilecek malzemeye ilişkin **Son Kullanıcı Belgesi'nin Libya makamları** tarafından onaylanmış olmasıdır (sözkonusu belgeleri kimin imzalamaya yetkili olduğu SC-1970-Committee@un.org e-posta adresinden Komite Sekreteryasından temin edilebilir).

¹ Tekstil/konfeksiyon ürünlerini kapsamamaktadır.

3. İhracatçı firmalarımızın, BM Güvenlik Konseyi'nin Libya'ya yönelik ilgili kararları (1970, 2009, 2095, 2174) çerçevesinde, Libya'ya yapacakları;

a) 5201 sayılı kanun kapsamındaki kontrole tabi eşya listesinde yer alan malzemenin ihracı kapsamında, Libya makamları tarafından onaylanmış bir Son Kullanıcı Belgesi ile Milli Savunma Bakanlığı (Teknik Hizmetler Dairesi Başkanlığı);

b) 5201 sayılı kanun kapsamındaki kontrole tabi eşya listesinde yer almamakla birlikte, 93. fasıl altında sınıflandırılan eşyanın ihracatı için, Libya makamları tarafından onaylanmış bir Son Kullanıcı Belgesi ile ihraç edilecek malzemenin tabi olduğu;

- i. 2521 ve 6136 sayılı kanunlar kapsamında İçişleri Bakanlığı (Emniyet Genel Müdürlüğü / Jandarma Genel Komutanlığı)
- ii. 5729 sayılı kanun kapsamında Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı (Sanayi ve Verimlilik Genel Müdürlüğü)

aracılığı ile Dışişleri Bakanlığı'nın görüşü alınmak üzere gerekli işlem süreci başlatılacaktır.

4. İhracat talebinin BM Yaptırımlar Komitesi'nin onay sürecine en süratli şekilde sunulabilmesi için, ihracatçılarımızın talep edilen tüm belgeleri (son kullanıcı bilgisi, malzemelerin tam sayısı, temin edilen malzemelere dair ayrıntılı liste, öngörülen teslimat tarihi, hangi vasıtalarla nakledileceği, giriş limanı, öngörülen teslimat yeri ve Libya Devletine giden durumlarda destek talebini yapan kurum tarafından verilen yazı) eksiksiz şekilde ilgili kuruma tevdi etmeleri önem arz etmektedir. Söz konusu malzemelerin transferi, ancak Komite'nin onayını müteakip gerçekleştirilebilir.

5. Her bir malzemenin teslimatını takiben, süreçten sorumlu kurumumuz tarafından (Dışişleri Bakanlığı aracılığıyla) teslimatı yapılan malzemenin miktarı, giriş limanı, teslimat yeri ve teslim alanın isim ve unvan bilgileriyle birlikte Komite'ye bildirimde bulunulur.

LİBYA'YA 2521, 6136, 5729 VEYA 5201 SAYILI KANUN KAPSAMINDA YERALAN 93 FASILA TABİ MALLARIN İHRACATINDA İZLENECEK YÖNTEME İLİŞKİN AÇIKLAYICI NOT

1. İhracatçı firmamız ile Libyalı ithalatçı arasında temas kurulur ve Libyalı ithalatçı, talep ettiği malzemeyi bildirir.
2. İhracatçımızın talebi üzerine Libyalı ithalatçı, firma antetli bir "Son Kullanıcı Belgesi" (End User Certificate) hazırlar. Belgede firmanın adresi ve tüm temas bilgilerinin yanısıra, ithal edilecek malzemenin nerede kullanılacağı belirtilir.
3. Libya'daki ithalatçı, bu belgeyi BM tarafından da bilinen ilgili resmi Libya makamlarından onaylatacaktır.
4. İthalatçı firma, bu belgenin aslını ihracatçı firmamıza gönderecektir. Alıcı eğer Libya Devleti ise, destek talebini yapan kurum tarafından hazırlanan yazı da gönderilecektir.
5. İhracatçı firmamız, bu belge/belgeler ile ihraç edeceği malzemelerin tam sayısının yer aldığı ayrıntılı listeyi, öngörülen teslimat tarihini, hangi vasıtalarla nakledileceğini, öngörülen giriş limanı ve teslimat yerine dair bilgiler ile:
 - 2521 veya 6136 sayılı Kanun kapsamındaki malzeme sözkonusu ise, ihracat izni için İçişleri Bakanlığı'na (Emniyet Genel Müdürlüğü veya Jandarma Genel Komutanlığı) başvurur.
 - 5729 sayılı Kanun kapsamındaki malzeme sözkonusu ise, ihracat izni için Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı'na (Sanayi ve Verimlilik Genel Müdürlüğü) başvurur.
 - 5201 sayılı Kanun kapsamındaki malzeme sözkonusu ise, ihracat izni için Milli Savunma Bakanlığı'na (Teknik Hizmetler Dairesi Başkanlığı) başvurur.
6. İçişleri Bakanlığı / Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı / Milli Savunma Bakanlığı, başvuruları Birleşmiş Milletler Libya Yaptırımlar Komitesi'nin onayının alınması için Dışişleri Bakanlığı'na iletir.
7. Başvuru, Libya Yaptırımlar Komitesi'nde onay sürecine tabi tutulmak üzere Dışişleri Bakanlığı'nca elektronik ortamda New York'a gönderilir.
8. Libya Yaptırımlar Komitesi'nden alınacak olumlu veya olumsuz yanıt, ihracatçı firmaya iletilmek üzere Dışişleri Bakanlığı'nca başvurunun iletildiği kurumlara gönderilir.
9. Olumlu yanıt alan ihracatçı firma, yukarıda kayıtlı kurumlardan aldığı, "ihracatın BM Libya Yaptırımlar Komitesi'nce uygun görüldüğü"nü bildiren yazı ile ihracat işlemlerine başlar ve Gümrük makamlarına diğer evrakın yanısıra, başvuruyu yaptığı kurumdan aldığı yazıyı da tevdi eder.
10. İhracatçı firma, malzemenin teslimatını takiben, başvuruyu yaptığı kuruma teslimatı yapılan malzemenin miktarı, giriş limanı, teslimat yeri ve teslim alanın isim ve unvan bilgilerini iletir. Sözkonusu bilgiler, ilgili kurumumuzca Komite'ye iletilmek üzere Dışişleri Bakanlığına gönderilir.

**SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED
PURSUANT TO RESOLUTION 1970 (2011)
CONCERNING LIBYA**

Implementation Assistance Notice #2

(as updated on 11 September 2014)

This note contains information aimed at assisting Member States in the implementation of the arms embargo on Libya.

Overview of Arms Embargo and Exceptions

Under the relevant Security Council resolutions, **all Member States are required to take the necessary measures to prevent the direct or indirect supply, sale or transfer to Libya**, from or through their territories or by their nationals, or using their flag vessels or aircraft, of arms and related materiel of all types, and technical assistance, training, financial or other assistance related to military activities or to the provision, maintenance, or use of any arms and related materiel, **with the following exceptions:**

- Non-lethal military equipment, and the provision of any technical assistance, training or financial assistance, when intended solely for security or disarmament assistance to the Libyan Government;
- Non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, and related technical assistance or training;
- Protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to Libya by United Nations personnel, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel, for their personal use only;
- Small arms, light weapons and related materiel, temporarily exported to Libya for the sole use of United Nations personnel, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel, **notified to the Committee in advance** and in the absence of a negative decision by the Committee within five working days of such a notification;
- Other supply, sale or transfer of arms and related materiel, including related ammunition and spare parts, or provision of assistance or personnel, **as approved in advance by the Committee.**

Notifications and Requests for Approval

Member States should ensure that notifications and requests for advance approval, **where necessary as indicated above**, contain all relevant information.

For transfers of items, this information consists of the following: precise end-user,¹ exact quantity of items and a detailed list of equipment to be provided,² intended dates of delivery,

¹ The supplying party is not obliged to present a copy of the end-user certificate; a confirmation that an end-user certificate has been signed by the relevant Libyan authorities (see footnote 3) and the indication of the identity of this end-user are sufficient. The notification should include the name of the precise body which will manage the material and the precise unit that will use it.

² The provision of a detailed list bears relevance only insofar as any types of the supplied equipment are included in the UN Register of Conventional Arms or the Wassenaar Arrangement.

means of transport, intended port of entry, intended place(s) of delivery, as necessary, and, for transfers to the Government of Libya, a note issued by the Libyan body responsible for dealing with requests for assistance.³

For the provision of technical assistance, training, financial or other assistance, this information consists of the following: precise details of the type of training and/or assistance to be delivered, the name of the body that will provide the service, the recipient to whom the service will be delivered, and the location and duration.

Where Committee approval is required, a transfer may proceed only after the Committee has provided its approval.

Where notification is required, a transfer may proceed only in the absence of a negative decision by the Committee within five working days of such a notification.

Upon the delivery of each consignment, the supplying Member State should write to the Committee to confirm the transfer and provide the following information: exact quantity of items delivered, actual port of entry, place(s) of delivery, and recipient of shipment (name and position).

No later than one month after the delivery of each consignment, the end-user should notify the Committee of the specific place of storage of the delivered materiel. (For transfers to Libyan governmental entities, the Government of Libya should make this notification.)

Private companies

Any private company, including security firms active in Libya, should check with their relevant national authorities to ensure that they are in full compliance with domestic laws and regulations implementing the UN arms embargo.

³ Focal points responsible for procurement have been identified by the Libyan authorities in the various relevant ministries and notified to the Committee by the Permanent Mission of Libya to the United Nations: information about the officials within these focal points who are authorized to sign the note can be provided or confirmed by the Committee secretariat upon request (SC-1970-Committee@un.org).